

ANNEX 11

PUBLIC REDACTED

From: Trial Chamber X Communications
Sent: 12 May 2022 18:29
To: D28 Al Hassan Defence Team; Al Hassan Prosecution Team; V43 Victims Al Hassan Team
Cc: Associate Legal Officer-Court Officer; Trial Chamber X Communications; Chamber Decisions Communication
Subject: TC X: Single Judge decision on Defence Regulation 35 request to use item with D-0501

Dear counsel

The Single Judge notes the Defence's request pursuant to Regulation 35(2) to use Defence translation MLI-D28-0006-4010 with D-0020. The Single Judge also notes the response from the Prosecution (email of 11 May 2022).

Noting the nature of the item in question, and considering that it will assist in the Chamber's assessment and understanding of D-0501's upcoming testimony, the Single Judge is satisfied that authorising use of the item is in the interest of justice and would not cause undue prejudice to the Prosecution. The Single Judge accordingly grants this request and authorises the Defence to add the item to the Defence list of evidence.

Kind regards

On behalf of the Single Judge of Trial Chamber X

From: [REDACTED] >
Sent: mercredi 11 mai 2022 16:01
To: Trial Chamber X Communications <[REDACTED]>; Al Hassan Prosecution Team <[REDACTED]>; V43 Victims Al Hassan Team <[REDACTED]>
Cc: Associate Legal Officer-Court Officer <[REDACTED]>; D28 Al Hassan Defence Team <[REDACTED]>
Subject: List of Material for Witness D-0501

Dear Trial Chamber X,

Dear Colleagues,

Pursuant to paragraph 57 of ICC-01/12-01/18-789-AnxA, the Defence provides its List of Material for Witness D-0501. The eBinder should be uploaded shortly on eCourt.

The Defence, pursuant to Regulation 35(2) of the Regulations of the Court, seeks authorisation to use with the witness the English Translation of the Prosecution experts on handwriting and document authentication (item 21, MLI-D28-0006-4010). The translation was not on the Defence list of evidence but following the Prosecution request for disclosure, the Defence disclosed it to the Prosecution on 6 April 2022. No prejudice arises since this document is a translation of a document that has been submitted in evidence in a working language. We invite the Prosecution to seize the Defence in a timely manner should they consider that there are issues that would affect the accuracy of the translation that was relied upon by D-0501 in his report.

Kind regards,

[REDACTED] on behalf of the Al Hassan Defence

This message contains information that may be privileged or confidential and is the property of the International Criminal Court. It is intended only for the person to whom it is addressed. If you are not the intended recipient, you are not authorized by the owner of the information to read, print, retain copy, disseminate, distribute, or use this message or any part hereof. If you receive this message in error, please notify the sender immediately and delete this message and all copies hereof.

Les informations contenues dans ce message peuvent être confidentielles ou soumises au secret professionnel et elles sont la propriété de la Cour pénale internationale. Ce message n'est destiné qu'à la personne à laquelle il est adressé. Si vous n'êtes pas le destinataire voulu, le propriétaire des informations ne vous autorise pas à lire, imprimer, copier, diffuser, distribuer ou utiliser ce message, pas même en partie. Si vous avez reçu ce message par erreur, veuillez prévenir l'expéditeur immédiatement et effacer ce message et toutes les copies qui en auraient été faites.